TECHNICAL DATA
TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATTERISTICHE TECNICHE

WORKING MEDIUM :AIR
ARBEITSMEDIUM : LUFT
FLUIDE D'UTILISATION:AIR
FLUIDO DI ESERCIZIO :ARIA

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -35°....+130°
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

WORKING PRESSURE (SUPPLY) :
BETRIEBSDRUCK (VORRAT) : Pe = 4,5....10bar
PRESSION D'UTILISATION (ALIMENTATION) :
PRESSIONE DI ESERCIZIO (ALIMENTAZIONE) :

VOLTAGE :
SPANNUNG : 24^{+6}_{-2} V
VOLTAGE :
VOLTAGIO :

TYPE OF CURRENT :DIRECT CURRENT
STROMART :GLEICHSTROM
NATURE DE COURANT :COURANT CONTINU
NATURA DELLA CORRENTE :CORRENTE CONTINUA

RELATIVE DUTY CYCLE :
RELATIVE EINSCHALTDAUER : 25%
TAUX DE TRAVAIL (PLAGE D' UTILISATION :
DURATE DELL 'INSERIMENTO :

NOMINAL CURRENT AT ROOM TEMPERATURE :
NENNSTROM BEI RAUMTEMPERATUR : 0.41 A/MAGNET
COURANT NOMINAL A LA TEMPERATURE AMBIENTE :
CORRETE NOMINAL ALLA TEMPERATURA AMBIENTE :

DEGREE OF PROTECTION:
SCHUTZART : IP 69K
DEGRE DE PROTECTION :
GRADO DI PROTEZIONE :

PROTECTION CLASS :
SCHUTZKLASSE : III
CLASSE DE PROTECTION:
CLASSE DI PROTEZIONE:

MIN. FLOW PASSAGE /NOMINAL DIAMETER
MIN. DURCHFLUSSOEFFNUNG /NENNWEITE
MIN. ORIFICE CALIBRE /DIAMETRE NOMINAL
MIN. PASSAGGIO LIBERO /DIAMETRO NOMINALE}

PORT 12:
ANSCHLUSS 12: VOSS 230 NG8 9.62mm² (=Ø3.5mm MIN)
ORIFICE 12:
ORIFIZIO 12:

3/2 SOLENOID MR1/MR2
3/2 VENTILMAGNET MR1/MR2
3/2 AIMANT MR1/MR2
3/2 SOLENOIDE MR1/MR2

SUPPLY :
BELUEFTUNG : 2mm² (=Ø1.6)
ALIMENTATION :
ALIMENTAZIONE:

EXHAUST :
ENTLUEFTUNG : 2mm² (=Ø1.6)
ECHAPPEMENT :
SCARICO :

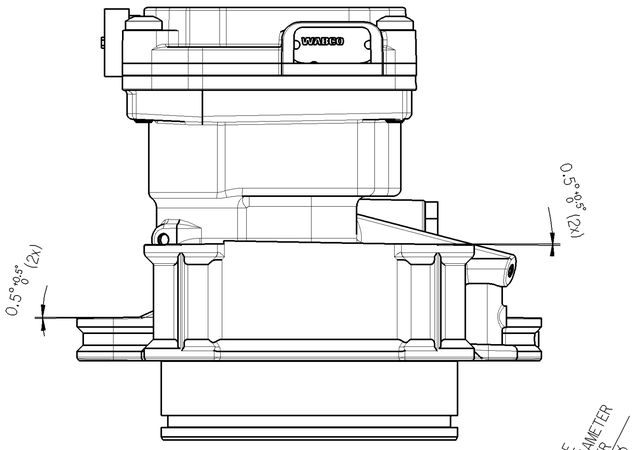
12 SUPPLY OF ENERGY
ENERGIEZUFLUSS
APPORT D'ENERGIE
ALIMENTAZIONE DI ENERGIA

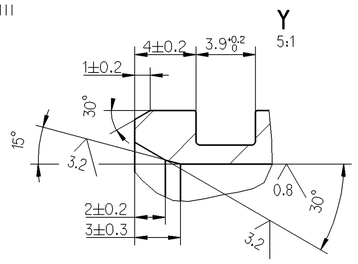
25 DELIVERY OF ENERGY
ENERGIEABFLUSS
SORTIE D'ENERGIE
PORTATA DI ENERGIA

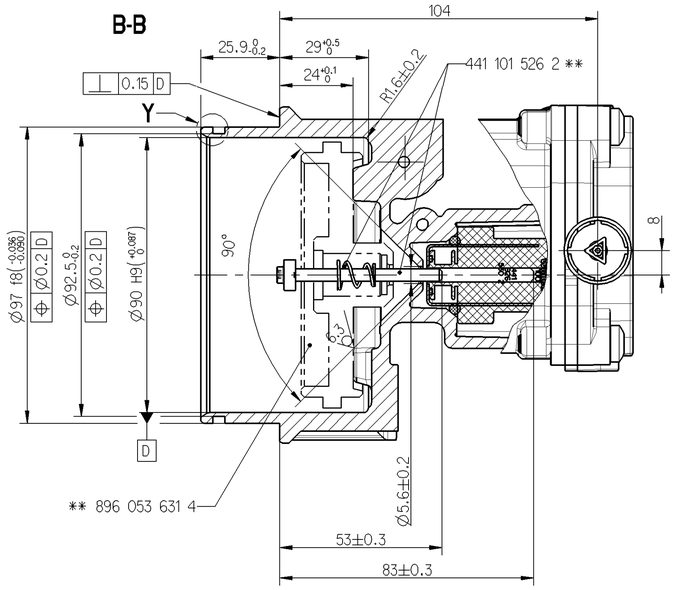
33 EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

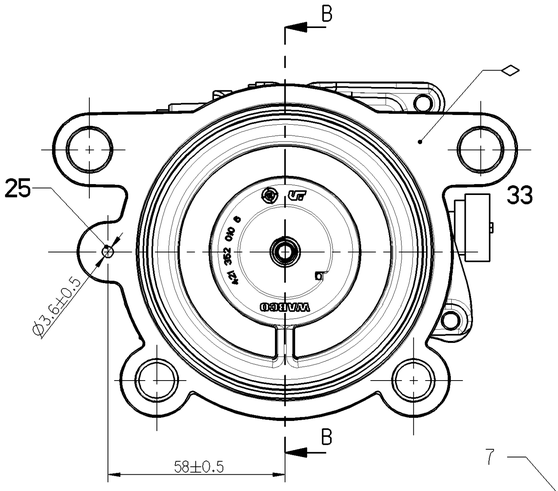
65 ELECTRICAL CONTROL
ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS
COMMANDE ELECTRIQUE
COMANDO ELETTRICO

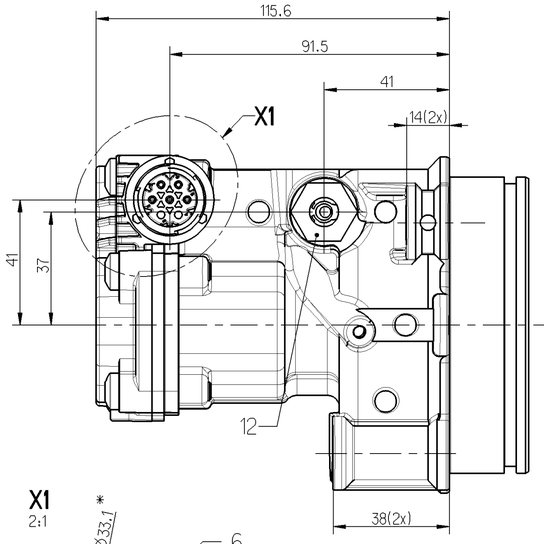
◇ MAX PERMISSIBLE ACCORDING TO JED-588:
MAX ZULÄSSIG ENTSPRECHEND JED-588: 3.2 / 2.3
MAX ADMISSIBLE SUIVANT JED-588:
MASS AMMISSIBILE JED-588

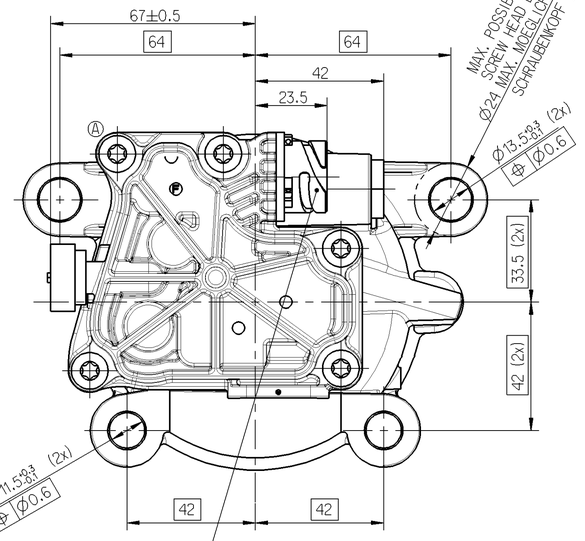






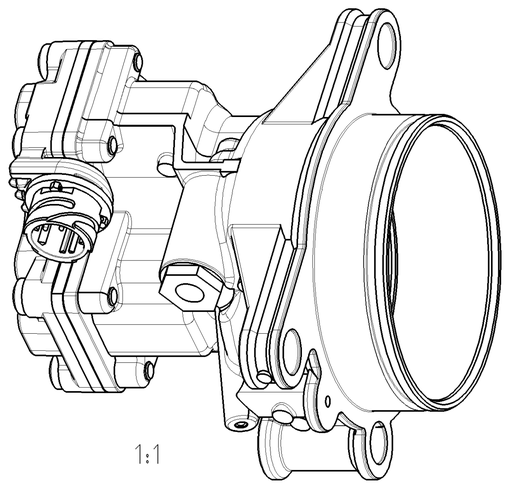


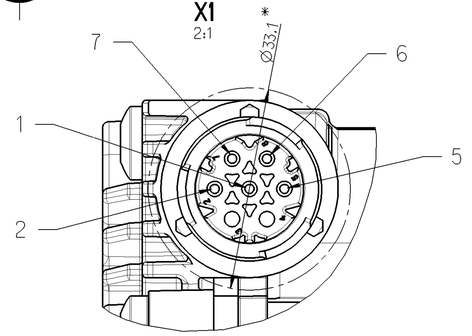




65
connector
Steckverbinder WABCO Nr. 894 110 312 2, Rev. _I
connecteur
connettore

PERMISSIBLE CLEANLINESS CLASS:
ZULAESSIGE SAUBERKEITSKLASSE: JED-593 CLASS III



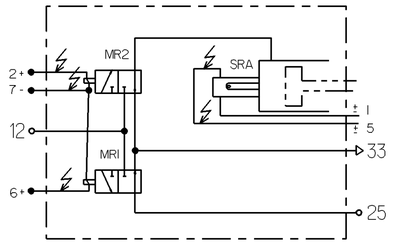


** NOT SUPPLIED
GEHÖRT NICHT ZUM LIEFERUMFANG
NON FOURNI PAR
NON SI FORNISCONO

* MIN. SPACE FREE ACCESSIBLE
MIN. FREI ZUGÄNGLICHER RAUM
MIN. ESPACE SANS ACCESSIBLES
MIN. SPAZIO SENZA ACCESSIBLE

GROUPING OF WIRES (ON THE PLUG)
STECKERBELEGUNG
GROUPEMENT DE CABLES
RAGGRUPPAMENTO DEI CAVI (SULLA CALOTTA)

7	MV GND
6	MR 1
5	SRA
4	
3	
2	MR 2
1	Sensor GND
Pos.	Name



General Specification: JED-334-0							
Further Technical Data:							
Doc. Code:				Sheet:		To	
General Tolerances JED-261							
		Range of Nominal Dimensions (± mm)					
Class 1)		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400		
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0	±3°	
Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0		
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5		
Tapped Holes acc.							
1) Tolerance Class Applied Crossmarked							

Copyright WABCO®
Date Signature
Drawn 2010-07-28 Dedich
Checked 2010-07-28 Winkelholz
Expert SIEVERS

WABCO

GP-CYLINDER
GP-ZYLINDER
GP-CYLINDRE
GP-CILINDRO

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 2007-11-15		
1.3 KG	1:1 (5:1;2:1)	421 352 082 0	Doc.Code: 005	Language: ML	Sheet: 1/1
Size: A 1	CAD System: Pro/E	ECN-No.: 153028	Revision: 1x A	Techn. Resp.: 6460	Replacement for: -

100mm

Tutti i diritti di riproduzione di questo documento, di sfruttamento e di comunicazione del suo contenuto non espressamente autorizzati, sono riservati. Ogni infrazione costituisce un obbligo di risarcimento danni. Tutti i diritti sono riservati in caso di concessione di brevetto o di registrazione di modello di utilità.
Tous droits de reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un délit, sauf autorisation expresse. Tous droits réservés en cas de concession de brevet ou d'enregistrement d'un modèle d'utilité.
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stehen einer schriftlichen Genehmigung vorbehalten. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.
Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or registration of a utility model or design.